

SaaS AGREEMENT/ CONTRAT SaaS

This SaaS Agreement ("Agreement") governs Customer's access and use of the OneStream Services and is effective on the Order Schedule Effective Date. By executing an Order Schedule, the parties (each a "Party" and, collectively, the "Parties") agree to the terms of this Agreement.

Le présent Contrat SaaS (le « Contrat ») gouverne l'accès et l'utilisation par le Client des Services OneStream et prend effet a la Date d'Entrée en Vigueur du Bon de Commande. Par la signature du Bon de Commande, les parties (chacune, une « Partie », et collectivement, les « Parties ») exprime son consentement aux termes du Contrat.

1. DEFINITIONS.

- (a) "Applicable Term" means the Service term stated in an Order Schedule.
- (b) "Authorized User" means an individual who is an employee or agent of Customer, or a Permitted Entity, and who is allocated privileges ("Named Users") as further specified in Section 1(f), (g), and (h). Authorized Users may also include Customer's or a Permitted Entity's agents, contractors, and/or professionals provided: i) they use the Service for the sole benefit of Customer under the terms of this Agreement; and ii) they are under obligation of non-disclosure substantially similar as the confidentiality terms in Section 13. Customer shall be responsible for the acts and omissions of all such Authorized Users.
- **(c)** "Customer Data" means information that Customer provides for loading, storage, or processing using the Service(s) and such output of the Service as results from the operation of the Service(s) on that data.
- **(d)** "Demarcation Point" means the outermost point on OneStream's network perimeter with the public Internet (either primary or failover).
- (e) "Documentation" means the then-current OneStream user guides and manuals for use of the Service, including but not limited to the Service Description, in written or electronic form, and so designated by OneStream. During the Applicable Term OneStream will not change the Documentation from the then-current Documentation in a manner that materially reduces or changes the described functionality in a way that is generally adverse to users of services that are substantially similar to Customer.
- **(f)** "Named Interactive User" privileges with respect to an Authorized User permit one Authorized User to access all functionality of the Service.
- (g) "Named Restricted User" privileges as defined in the applicable Order Schedule.
- **(h)** "Named View User" privileges with respect to an Authorized User permit one Authorized User to view all data, reports, and dashboards in the production environment. Named View User privileges do not permit the Authorized User to load, calculate, consolidate, certify, or change data in any way.
- (i) "Order Schedule" means a OneStream ordering document which may include information such as, but is not limited to, number of Named Users, Applicable Term, and fees, which is executed and delivered by the parties.

1. DÉFINITIONS

- (a) « Durée applicable » s'entend de la durée du Service précisée dans un Bon de commandes.
- (b) « Utilisateur autorisé » s'entend de toute personne physique employée ou mandataire du Client ou de toute Entité autorisée auxquelles des privilèges sont attribués (les « Utilisateurs désignés »), selon ce qui est par ailleurs stipulé à l'article 1, alinéas f, g et h. Les Utilisateurs autorisés peuvent également comprendre toute Entité autorisée, les mandataires, les sous-traitants et/ou les professionnels du Client à condition : i) qu'ils utilisent le Service au seul bénéfice du Client conformément aux termes du présent Contrat ; et ii) qu'ils soient soumis à une obligation de non-divulgation sensiblement similaire aux conditions de confidentialité de la section 13. Le Client sera tenu pour responsable des actes et omissions de l'ensemble de ces Utilisateurs autorisés.
- (c) « Données de client » s'entend des informations fournies par le Client pour le chargement, le stockage ou le traitement à l'aide du (des) Service(s) et du produit du Service tel que résultant de l'exécution du (des) Service(s) eu égard à ces données.
- (d) « Point de démarcation » s'entend du point le plus extérieur du périmètre de réseau de OneStream par rapport à l'Internet public (principal ou de bascule).
- (e) « Documentation » s'entend des guides et des manuels d'utilisateur OneStream relatifs au Service en vigueur sous format papier ou électronique, y compris, mais sans s'y limiter, la description du service, et ainsi désignés par OneStream. Pendant toute la Durée applicable, OneStream ne modifiera pas la Documentation d'une manière qui entraînerait une diminution ou une modification des fonctionnalités décrites significatives et défavorables aux utilisateurs de Services substantiellement similaires au Client.
- (f) Les privilèges d'« Utilisateur interactif désigné », eu égard à un Utilisateur autorisé, consistent à permettre l'accès à un Utilisateur autorisé unique à l'ensemble des fonctionnalités du Service.
- (g) Les privilèges d'« Utilisateur restreint désigné » tels que définis dans le Bon de commande applicables.
- (h) Les privilèges d'« Utilisateur désigné », eu égard à un Utilisateur autorisé, consistent à permettre l'accès à un Utilisateur autorisé unique à l'ensemble des données, rapports et tableaux de bord de l'environnement de production. Les privilèges d'Utilisateur de vue désigné ne permettent pas à l'Utilisateur autorisé de charger, de calculer, de consolider, de certifier ou de modifier les données, de quelque manière que ce soit
- (i) « Bon de commande » s'entend d'un document de commande OneStream pouvant contenir des informations, y compris, mais sans s'y limiter, le nombre d'Utilisateurs désignés, la Durée applicable et les frais, établi et remis par les parties.



- (j) "Permitted Entity" means a corporation, company, partnership, joint venture, or other entity that directly or indirectly through one or more intermediaries, controls, is controlled by, or is under common control with, Customer where "control" means the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of such an entity, whether through the ownership of voting securities, by contract, or otherwise.
- **(k)** "Professional Services" means consulting services as set out in a statement of work executed between the parties.
- (I) "Service" means a OneStream SaaS product identified in an Order Schedule, as further described in the Documentation.
- (n) "Support Services" means the then current support services as specified in Support Service and Support Levels found at: https://onestreamsoftware.com/saas-support
- **(o)** "**Update**" means a release, version, or bug fix with respect to the Service that OneStream makes available to its customers at no additional charge in excess of the service fees for the applicable Service(s). Updates do not include any Service, software, services, or future products that OneStream offers separately.

2. STRUCTURE.

- (a) This "Agreement" consists of this SaaS Agreement, together with all Attachments, Order Schedules, and Statements of Work associated with this SaaS Agreement.
- **(b)** Any conflict or inconsistency between the documents comprising this Agreement shall be resolved according to the following order of precedence: (i) the Order Schedule, (ii) this SaaS Agreement, including the Documentation and any attachments to the SaaS Agreement, (iii) SOWs.

3. SERVICE.

- (a) OneStream will, during the Applicable Term, make available to Customer the Service(s) at the Demarcation Point according to the service levels stated in the Support Services, solely for the internal business operations of Customer and the Permitted Entities.
- (b) Customer may, during the Applicable Term, make available the Service(s) to Authorized Users solely for the internal business operations of Customer and the Permitted Entities. For the avoidance of doubt, if an entity ceases to be a Permitted Entity, the right of Customer to permit such entity, or its Authorized Users, to use the Service(s) will end.
- **(c)** Customer may allocate and reallocate, and permit Permitted Entities to allocate and reallocate, Named User privileges among Authorized Users, provided that the frequency and/or nature of such allocation and/or reallocation does not have the effect of permitting more than the number of Named Users to use the Service.
- (d) Customer will be liable to OneStream for all acts or omissions of any Permitted Entity and/or Authorized User that would, if committed or omitted by Customer, be a breach of this Agreement.

- (j) « Entité autorisée » s'entend de toute entreprise, société, tout partenariat, toute coentreprise ou toute autre entité qui, directement ou indirectement, par l'intermédiaire d'un ou de plusieurs intermédiaires, contrôle, est contrôlée par, ou est sous contrôle commun avec le Client, où « contrôle » signifie la possession, directe ou indirecte, du pouvoir de diriger ou de faire diriger la gestion et les politiques d'une telle entité, que ce soit par la propriété de titres avec droit de vote, par contrat ou autrement.
- (k) « Services professionnels » s'entend des services de conseil déterminés dans un Statement of Work établi entre les parties.
- (I) « Service » s'entend d'un produit OneStream SaaS précisé dans un Bon de commandes et décrit plus en détail dans la Documentation.
- (n) « Services d'assistance » s'entend des Services d'assistance alors proposés tels que spécifiés dans les Niveaux de service et les Niveaux d'assistance dans : https://onestreamsoftware.com/saas-support
- (o) « Mise à jour » s'entend de toute version ou de toute correction de bogues concernant le Service mis par OneStream à la disposition de ses clients, de manière générale, sans frais au-delà des frais de service pour le (les) Service(s) concerné(s). Les Mises à jour n'incluent pas les logiciels et les services proposés séparément ou les produits qui le seront, à l'avenir, par OneStream.

2. STRUCTURE

- (a) Le présent « Contrat » comprend le présent Contrat de services, ainsi que l'ensemble des Annexes, Bons des commandes et Cahiers des charges associés au présent Contrat de services.
- (b) Tout conflit ou incohérence entre les documents composant le présent Contrat sera résolu selon l'ordre de préséance suivant : (i) Bon de commandes, (ii) le présent Contrat de services, y compris la documentation et toute pièce jointe au présent Contrat, (iii) Cahiers des charges.

3. SERVICE

- (a) OneStream mettra le (les) Service(s) à la disposition du Client, pendant toute la Durée applicable, au Point de démarcation qui sera déterminé en fonction des niveaux de service indiqués à l'Annexe C, et ce uniquement pour les opérations commerciales internes du Client et des Entités autorisées.
- (b) Le Client, pendant toute la Durée applicable, peut mettre le (les) Service(s) à la disposition des Utilisateurs autorisés pour les seules opérations commerciales internes du client et des Entités autorisées. Afin d'éviter toute ambiguïté, si une entité perd son statut d'Entité autorisée, le droit du Client d'autoriser cette entité ou ses Utilisateurs autorisés à utiliser le (les) Service(s) prendra fin.
- (c) Le Client peut attribuer et réattribuer et permettre aux Entités autorisées d'attribuer et de réattribuer des privilèges d'un Utilisateur de vue désigné et d'un Utilisateur interactif désigné, parmi les Utilisateurs autorisés, à condition que la fréquence et/ou la nature de ladite attribution ou réattribution n'ait pas pour effet de permettre à un nombre d'Utilisateurs désignés d'utiliser le service supérieur à celui prévu.
- (d) Le Client sera responsable vis-à-vis de OneStream de l'ensemble des actes ou omissions de toute Entité autorisée et/ou Utilisateur autorisé qui, s'ils étaient commis ou omis par le Client, constitueraient une violation du présent Contrat.



4. DATA SECURITY.

OneStream will provide the Service(s) using the data security processes, and according to the terms, found at:

https://onestreamsoftware.com/saas-security

5. USE RESTRICTIONS.

- (a) Except as expressly permitted by this Agreement, Customer may not, and may not allow any third party to: (i) decompile, disassemble, decrypt, or reverse-engineer any Service: (ii) remove any product identification or proprietaryrights notices from any Service or the Documentation; (iii) sell, lease, lend, or otherwise make available any Service to a person other than a Permitted Entity or Authorized User as permitted by Section 3(b); (iv) use a Service for the benefit of any person other than Customer or a Permitted Entity, whether for timesharing, service bureau, or other purposes; (v) modify, or create derivative works of, any Service (it being understood that mere configuration of a Service as contemplated by the Documentation is not a modification or the creation of a derivative work); (vi) use any virtual session, automated process, scheme by which multiple natural persons use a Service, or any other means (including, but not limited to, artificial intelligences) to make greater use of any Service than is permitted under the user privileges specified in this Agreement and/or the applicable Order Schedule; (vii) use the Service in a manner not consistent with the Documentation; or (viii) otherwise use any Service except as expressly provided in this Agreement.
- (b) Upon OneStream's request, which shall not be more than once annually unless OneStream has a reasonable belief that a violation of the Agreement has occurred, Customer will run and provide OneStream the usage reports as available in the Service for product verification purposes only. Such reports are for verification of usage compliance only and shall contain no other Customer Data or Confidential Information. If such reports reveal an actual use of the Service in excess of Customer's purchased Named User permissions, OneStream will notify Customer and Customer shall within thirty days thereafter
- i) rectify such unpermitted excess use; or ii) purchase the additional Named Users corresponding to Customer's actual use of Named Users.

6. SUPPORT AND PROFESSIONAL SERVICES.

- (a) OneStream will provide to Customer Support Services during the Applicable Term.
- **(b)** Where Customer requires Professional Services with respect to the Service in excess of Support Services (including, but not limited to, integration and configuration), the parties will contract for such services under the terms stated in Attachment A (Professional Services Program). A breach by a party with respect to Professional Services will not itself be a breach by that party with respect to other Services.

7. TERM.

- (a) The Applicable Term shall commence as specified on each Order Schedule and continue for the period as specified therein.
- (b) If OneStream or Customer has not, by the date that is 60 days prior to the end of the then-current Applicable Term, given notice to the other party that it intends to not renew the

4. SÉCURITÉ DES DONNÉES

OneStream fournira le (les) Service(s) moyennant les processus de sécurité des données et selon les modalités énoncées dans :

https://onestreamsoftware.com/saas-security

5. RESTRICTIONS D'UTILISATION

- (a) Sous réserve de ce qui est expressément autorisé par le présent Contrat, le Client ne peut pas, et ne peut pas autoriser de tiers à : (i) décompiler. désassembler. décrypter effectuer l'ingénierie à rebours d'un Service, (ii) retirer des données d'identification d'un produit ou un avis de droits de propriété de tout Service ou de la Documentation, (iii) vendre, louer ou prêter un Service à une personne autre qu'une Entité autorisée ou un Utilisateur autorisé ou le mettre à sa disposition, conformément à l'Article 3-b, (iv) utiliser un Service au profit de toute personne autre que le Client ou une Entité autorisée, que ce soit à des fins de partage du temps, de bureau de service ou à d'autres fins ; (v) modifier ou créer des œuvres dérivées de tout Service (étant entendu que la simple configuration d'un Service telle que prévue par la Documentation n'est pas réputée constituer une modification ou la création d'une œuvre dérivée); (vi) utiliser une session virtuelle, un processus automatisé, un dispositif via lequel un service est utilisé par plusieurs personnes physiques ou tout autre moyen (y compris, mais sans s'y limiter, l'intelligence artificielle) aux fins d'exploitation d'un Service au-delà de ce qui est autorisé en vertu des privilèges de l'utilisateur précisés dans le présent Contrat et/ou le Bon de commandes concernés, (vii) utiliser le Service d'une manière non conforme à la Documentation, ou (viii) utiliser autrement tout Service, sauf dans les cas expressément prévus par le présent Contrat.
- (b) À la demande de OneStream, qui ne doit pas être adressée plus d'une fois par an, sauf si OneStream a des motifs raisonnables de croire qu'une violation du Contrat s'est produite, le Client établira et fournira à OneStream les rapports d'utilisation proposés avec le Service à des fins de vérification du produit uniquement. Ces rapports servent uniquement à vérifier la conformité de l'utilisation et ne doivent contenir aucune autre donnée client ou information confidentielle. Si ces rapports révèlent une utilisation réelle du Service au-delà des autorisations d'Utilisateur désigné achetées par le Client, OneStream en informera le Client et le Client devra, dans les trente
- i) soit corriger l'utilisation excessive non autorisée; ii), acheter les Utilisateurs désignés supplémentaires correspondant à l'utilisation réelle, par le Client, des Utilisateurs désignés.

6. SERVICES D'ASSISTANCE ET PROFESSIONNELS

- (a) OneStream fournira des Services d'assistance à la clientèle pendant toute la Durée applicable.
- (b) Si le Client réclame des Services professionnels en rapport avec le Service en sus des Services d'assistance (y compris, mais sans s'y limiter, l'intégration et la configuration), les parties souscriront à ces Services selon les conditions énoncées à l'Annexe A (Programme de services professionnels). Une violation par une partie en rapport avec des Services professionnels ne constituera pas une violation par cette partie concernant d'autres Services.

7. DURÉE

- (a) La Durée applicable commencera à la date précisée dans chaque Bon de commandes et se poursuivra pendant la période qui y sera également indiquée.
- **(b)** La Durée applicable, si OneStream ou le Client n'a pas notifié à l'autre partie son intention de ne pas la renouveler au plus tard 60 jours avant la fin de la Durée applicable en cours



Service(s), the Service(s) set out in the applicable Order Schedule will automatically renew for an additional three years. OneStream may increase the price during any renewal term by up to the increase in CPI (US Consumer Price Index All Items Urban Consumers) as published by the US Department of Labor for the most recent 12 month period above the pricing effective at the end of the Applicable Term prior to the renewal period.

8. PAYMENT TERMS AND TAXES.

- (a) OneStream shall invoice for Service fees annually in advance at the beginning of the Applicable Term. OneStream shall invoice for Professional Services upon the earlier of (i) completion of the Professional Services or (ii) monthly in arrears on the first day of the calendar month that follows the date during which the Professional Services are performed.
- (b) All amounts under this Agreement that are not subject to a good faith dispute of which Customer has given OneStream written notice are due within 30 days after the date of the invoice. If Customer fails to timely pay any amount as required by this Agreement, Customer will pay to OneStream late fees at the lower of 1% per month or the highest rate permitted by law.
- (c) All amounts shall be billed in the currency stated in the Order Schedule executed by the parties.
- (d) Customer will pay all sales, use, VAT, GST, or other comparable taxes associated with the Service, Support Services, Professional Services, or other goods, or services provided pursuant to this Agreement but excluding taxes on OneStream's income ("Taxes"). OneStream will, according to state or other applicable law, invoice and remit Taxes to the applicable taxing authority on Customer's behalf.
- (e) Customer will make all payments without reduction for any withholding taxes applicable under applicable laws Where withholding tax could apply, Customer shall provide to OneStream such evidence as OneStream reasonably requests to establish that such Taxes have been paid.
- (f) With respect to any tax matter which is not explicitly covered by Section 8(d) or (e) above, Customer and OneStream will assist each other in good faith.
- (g) No Customer requirement for purchase order numbers or other clerical or similar requirements will delay or reduce any Customer obligation under this Agreement.

9. REFERENCE.

OneStream will not use Customer's trademarks or trade dress in any press release or public promotional communication. Notwithstanding the foregoing, OneStream may include Customer's name in a confidential list of OneStream's customers that OneStream may provide to OneStream's potential customers.

10. TERMINATION.

- (a) Either party may terminate the applicable Order Schedule upon notice to the other party if:
- (i) The other party materially breaches this Agreement and fails to cure such material breach within 30 days (10 days for payment obligations) after the aggrieved party gives written notice of such breach (it being understood that, if the breach cannot be cured, no cure period will apply); or

pour un Bon de commandes, sera automatiquement renouvelée pour trois ans supplémentaires. OneStream peut augmenter le prix pendant toute période de renouvellement jusqu'à concurrence de ce qui est prévu par l'IPC (US Consumer Price Index All Items Urban Consumers) publié par le Département américain du travail pour la période de 12 mois la plus récente, au-delà du prix en vigueur à la fin de la Durée applicable précédant la période de renouvellement.

8. MODALITÉS DE PAIEMENT ET TAXES

- (a) OneStream peut facturer les frais de service annuellement à l'avance au début de la Durée applicable. OneStream peut facturer les Services professionnels à la première des dates suivantes: (i) la date de l'achèvement des Services professionnels ou (ii) mensuellement à terme échu le premier jour du mois civil suivant la date d'exécution des Services professionnels.
- (b) Tout montant dû en vertu du présent Contrat ne faisant pas l'objet d'un litige de bonne foi notifié à OneStream par le Client sera exigible dans les 30 jours suivant la date de la facture. Le Client, s'il ne règle pas en temps opportun un montant dû en vertu du présent Contrat, paiera à OneStream des frais de retard au taux le plus bas entre 1 % par mois et le taux le plus élevé autorisé par la loi.
- **(c)** Tous les montants seront facturés dans la devise indiquée dans le Bon de commandes signé par les parties.
- (d) Le Client paiera l'ensemble des taxes de vente, d'utilisation et de consommation, la TVA, les taxes sur les produits et services (TPS) et autres liées au Service, aux Services d'assistance, aux Services professionnels ou à d'autres biens ou services fournis conformément au présent Contrat mais à l'exclusion de l'impôt sur le revenu de OneStream (les « Taxes »). OneStream facturera et versera les Taxes à l'autorité fiscale compétente, conformément à la loi en vigueur dans l'État ou toute autre loi applicable.
- (e) Le Client s'acquittera de l'ensemble des paiements sans réduction au titre de quelque Taxe que ce soit retenues a la source applicables en vertu des lois en vigueur. En cas de retenue à la source, le Client fournira à OneStream la preuve du paiement des Taxes concernées que OneStream pourra raisonnablement lui réclamer.
- **(f)** En ce qui concerne toute question fiscale qui n'est pas explicitement couverte par la section 8(d) ou (e) ci-dessus, le client et OneStream s'entraideront de bonne foi.
- (g) Aucune exigence du Client relative aux numéros de bons de commande ni aucune autre exigence matérielle ou similaire ne saurait retarder ou diminuer les obligations du Client en vertu du présent Contrat

9. RÉFÉRENCE.

OneStream n'utilisera les marques ou les présentations commerciales du Client dans aucun communiqué de presse ni aucune communication promotionnelle publique. Nonobstant ce qui précède, OneStream peut inclure le nom du Client dans une liste des clients de OneStream que OneStream pourra fournir, à titre confidentiel, à ses clients potentiels.

10. RÉSILIATION.

- (a) L'une ou l'autre des parties peut résilier le Bon de commandes moyennant notification à l'autre partie, dans les cas suivants :
- (i) Violation du présent Contrat par l'autre partie à laquelle elle ne remédie pas dans un délai de 30 jours (10 jours pour les obligations de paiement) après notification de la dite violation par la partie lésée (étant entendu qu'en cas d'impossibilité de remédier à la violation aucun délai ne s'appliquera); ou



- (ii) The other party becomes unable generally to pay its debts as they become due, ceases to do business in the ordinary course, or dissolves, winds up, or its governing body approves such dissolution or winding up.
- (b) Termination is not an exclusive remedy.
- **(c)** Upon expiration or termination for any reason of the Agreement or the applicable Order Schedule:
- (i) All of Customer's rights and use of the Service will immediately cease; and
- (ii) OneStream will, at Customer's request made at any time prior to the 10th calendar day after the effective date of termination, provide to Customer, in industry-standard electronic form, a copy of such Customer Data as OneStream then holds using the Services.
- (d) If Customer terminates this Agreement under Section 10(a), OneStream will refund to Customer any prepaid fees that Customer has by then paid but that OneStream has not earned, whether by performance or passage of time.
- (e) The provisions of Section 13 will survive according to their terms. The provisions of Sections 1, 8, 10, 12, 14, and 16 will survive indefinitely any termination of this Agreement.

11. WARRANTY.

- (a) OneStream warrants that, during the Applicable Term, the Service will conform in all material respects to OneStream's then-current Documentation for such Service.
- **(b)** The warranty in Section 11(a) will not apply to the extent that: (i) the Service is not used in accordance with this Agreement or the Documentation; (ii) the Service or any part thereof has been modified other than by OneStream or with OneStream's written approval; or (iii) Customer fails to accept an Update proffered by OneStream that would cause the Service to conform to the warranty.
- **(c)** To claim the benefit of the warranty in Section 11(a), Customer must; (i) notify OneStream of the non-conformity and (ii) provide to OneStream sufficient detail to allow OneStream to reproduce the nonconformity.
- (d) TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, ONESTREAM'S SOLE AND EXCLUSIVE LIABILITY FOR ANY BREACH OF THE WARRANTY IN SECTION 11(a) SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE SERVICE, UNLESS, IN ONESTREAM'S OPINION, SUCH REPAIR OR REPLACEMENT WOULD BF INADEQUATE OR IMPRACTICAL, IN WHICH CASE ONESTREAM WILL REFUND: I) ANY PREPAID FEE THAT CUSTOMER HAS PAID BUT THAT ONESTREAM HAS NOT EARNED, WHETHER BY PERFORMANCE OR PASSAGE OF TIME; AND II) THE FEES PAID FOR THE LAST 90 DAYS FOR THE APPLICABLE SERVICE AND CUSTOMER WILL THEREUPON CEASE ALL USE OF THE SERVICE AND THE APPLICABLE ORDER SCHEDULE (AND, IF NO OTHER ORDER SCHEDULES ARE THEN ACTIVE, THIS AGREEMENT) WILL TERMINATE.
- (e) TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, EXCEPT AS OTHERWISE EXPRESSLY PROVIDED IN THIS AGREEMENT, INCLUDING AS SPECIFIED IN SUPPORT SERVICES:
- (i) ONESTREAM DOES NOT WARRANT THAT THE OPERATION OF THE SERVICE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE;

- (ii) L'autre partie se retrouve, de manière générale, dans l'incapacité de payer ses dettes à leur échéance, cesse la conduite du cours normal de ses affaires, sa dissolution ou sa liquidation est engagée, ou son organe de direction approuve cette dissolution ou cette liquidation.
- (b) La résiliation ne constitue pas un recours exclusif.
- (c) À l'expiration ou à la résiliation, pour quelque motif que ce soit, du Contrat ou du Bon de commandes applicable :
- (i) l'ensemble des droits du Client et de ses utilisations du Service cesseront immédiatement ; et
- (ii) OneStream fournira au Client, à la demande de celui-ci, à tout moment avant le 10ème jour civil suivant la date de prise d'effet de la résiliation, une copie des Données client que OneStream détiendra alors aux fins d'exploitation des Services.
- (d) OneStream, si le Client résilie le présent Contrat en vertu de l'Article 10-a, lui remboursera l'ensemble des frais acquittés par lui à cette date mais non encore exigibles par OneStream au titre de l'exécution du Service ou en conséquence du passage du temps.
- **(e)** Les dispositions de l'Article 13 survivront conformément à leurs modalités. Les dispositions des Articles 1, 8, 10, 12 et 16 survivront indéfiniment à toute résiliation du présent Contrat.

11. GARANTIE

- (a) OneStream garantit que le Service sera exécuté, pendant toute la Durée applicable, eu égard à l'ensemble de ses aspects essentiels, conformément à sa Documentation alors en vigueur.
- (b) La garantie prévue à l'Article 11-a ne s'applique pas dans les cas suivants : (i) Le Service n'est pas utilisé conformément au présent Contrat ou à la Documentation ; (ii) le Service ou toute partie de celui-ci ont été modifiés autrement que par OneStream ou sans l'approbation écrite de OneStream ; ou (iii) le Client n'accepte pas une Mise à jour proposée par OneStream qui garantirait que le Service est conforme à la garantie.
- **(c)** Pour faire valoir la garantie prévue par l'Article 11-a, le Client est tenu : (i) d'aviser OneStream de la non-conformité et (ii) de fournir à OneStream suffisamment de renseignements pour lui permettre de remédier à la non-conformité.
- (d) DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU SERVICE CONSTITUE LA RESPONSABILITÉ UNIQUE ET EXCLUSIVE DE ONESTREAM, EU ÉGARD À TOUTE VIOLATION DE LA GARANTIE DE L'ARTICLE 11-A, SAUF SI ONESTREAM JUGE LADITE RÉPARATION OU LEDIT REMPLACEMENT INADÉQUATS OU IMPOSSIBLES, **AUQUEL** ONESTREAM REMBOURSERA: I) LES FRAIS PAYÉS POUR LES 90 DERNIERS JOURS, AU TITRE DU SERVICE CONCERNÉ, ET LE CLIENT CESSERA ALORS TOUTE UTILISATION DU SERVICE ET DU BON DE COMMANDES APPLICABLE (ET, SI AUCUN AUTRE BON DE COMMANDES N'EST ALORS EN VIGUEUR, LE PRÉSENT CONTRAT) SERA RÉSILIÉ.
- (e) DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET, SAUF DANS LES CAS EXPRESSÉMENT PRÉVUS PAR LE PRÉSENT CONTRAT, Y-COMPRIS LES SERVICES D'ASSISTANCE :
- (i) ONESTREAM NE GARANTIT PAS QUE L'EXÉCUTION DU SERVICE AURA LIEU DE MANIÈRE ANONYME OU QU'ELLE SERA EXEMPTE D'ERREUR.



- (ii) ONESTREAM DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES; AND
- (iii) ONESTREAM MAKES NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH ENJOYMENT, INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, ACCURACY, OR FITNESS FOR PURPOSE.
- **(f)** The Service operates utilizing public networks, including the internet, which is not under the control of OneStream and is inherently unsecure. OneStream makes no representations, warranties, or guarantees of any kind, express, implied, statutory, or otherwise, oral or written, with respect to the performance or security of any public network.

12. INTELLECTUAL PROPERTY INDEMNITY.

- (a) OneStream will indemnify, defend, and hold harmless Customer and each Permitted Entity from any claim by a third party that the Service infringes upon that third party's patent, copyright or trademark, or misappropriates that third party's trade secret, provided that: (i) Customer gives to OneStream prompt notice of the claim; and (ii) Customer and each Permitted Entity give to OneStream sole control of the defense and/or settlement of the claim and reasonable assistance in conducting such defense and/or settlement. OneStream will reimburse all reasonable out-of-pocket expenses incurred by Customer in providing such assistance. OneStream will not, without Customer's written consent (which consent Customer will not unreasonably withhold) enter into any settlement agreement that binds an indemnitee that involves any substantive term other than the payment by OneStream of money and the release of the liability of the indemnitee.
- (b) Customer will indemnify, defend, and hold harmless OneStream from any claim by a third party that any software uploaded or used by Customer in the Service (including through the OneStream code editor function which allows Customer to write or otherwise insert business rules and formulas), infringes upon a third party's patent, copyright or trademark, or misappropriates a third party's trade secret, provided that: (i) OneStream gives to Customer prompt notice of the claim and (ii) OneStream gives to Customer sole control of the defense and/or settlement of the claim and reasonable assistance in conducting such defense and/or settlement. Customer will reimburse all reasonable out-of-pocket expenses incurred by OneStream in providing such assistance. Customer will not, without OneStream's written consent (which consent OneStream will not unreasonably withhold) enter into any settlement agreement that binds OneStream that involves any substantive term other than the payment by Customer of money and the release of the liability of the indemnitee.
- (c) OneStream's obligations under Section 12(a) will be reduced to the extent that the claim arises out of, or relates to: (i) goods, services, or software not supplied by OneStream under this Agreement; (ii) use of the Service in a manner not expressly authorized by this Agreement; (iii) customizations,

- (ii) ONESTREAM DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE ;
- (iii)ONESTREAM NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE EN MATIÈRE DE JOUISSANCE, PAR LE CLIENT, DU SERVICE, DE VIOLATION, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'EXACTITUDE OU D'ADAPTATION À UN QUELCONQUE USAGE.
- (f) Le Service fonctionne via des réseaux publics, y compris Internet, sur lesquels OneStream n'exerce aucun contrôle et dont la sécurité, par définition, n'est pas assurée. OneStream ne saurait être tenu pour responsable et ne fournit aucune garantie expresse, implicite, légale ou de quelque autre nature, orale ou écrite, concernant l'exécution ou la sécurité de tout réseau public.

12. INDEMNITÉ DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

- (a) OneStream indemnisera, défendra et prendra fait et cause pour le Client et pour chaque Entité autorisée eu égard à toute réclamation de tiers pour infraction, par le Service, d'un brevet, d'un droit d'auteur ou d'une marque de commerce ou pour détournement d'un secret commercial du tiers en question, à condition : (i) que le Client avise sans délai OneStream de la réclamation et (ii) que le Client et chaque Entité autorisée accordent à OneStream le contrôle exclusif de la procédure de défense et/ou de résolution de la réclamation et lui fournissent l'assistance raisonnablement jugée nécessaire dans la conduite de ladite procédure. OneStream remboursera l'ensemble des dépenses raisonnables engagées par le Client pour une telle assistance. OneStream s'abstiendra, en l'absence de consentement écrit du Client (que ce dernier ne refusera pas, ne retardera pas ou ne conditionnera pas sans motif raisonnable) pour la conclusion de tout accord transactionnel par leguel un indemnitaire serait lié et assorti de quelque condition substantielle que ce soit autre qu'un paiement par OneStream et la levée de la responsabilité de l'indemnitaire.
- (b) Le Client indemnisera, défendra et prendra fait et cause pour OneStream au titre de toute réclamation d'un tiers pour cause de violation par un logiciel téléchargé ou utilisé par le Client proposé avec le service (y compris, sans s'y limiter, par l'intermédiaire de la fonction d'éditeur de code OneStream, qui permet au Client de rédiger ou d'insérer, de toute autre manière, des règles et des formules commerciales) d'un brevet, de droits d'auteur ou d'une marque de commerce de ce tiers, ou de détournement d'un secret commercial du tiers en question, à condition : (i) que OneStream notifie sans délai au Client la réclamation et (ii) que OneStream accorde au Client le contrôle exclusif de la procédure de défense et/ou de résolution de la réclamation et lui fournisse l'assistance raisonnablement jugée nécessaire dans la conduite de ladite procédure. Le Client remboursera l'ensemble des dépenses raisonnables engagées par OneStream pour une telle assistance. Le Client s'abstiendra, en l'absence de consentement écrit de OneStream (que OneStream ne refusera pas, ne retardera pas ou ne conditionnera pas sans motif raisonnable) pour la conclusion de tout accord transactionnel par lequel OneStream serait lié et assorti de quelque condition substantielle que ce soit autre qu'un paiement par le Client et la levée de la responsabilité de l'indemnitaire.
- (c) Les obligations de OneStream en vertu de l'Article 12-a seront diminuées pour toute réclamation en rapport avec (i) des biens, services ou logiciels fournis par OneStream autrement qu'en vertu du présent Contrat ; (ii) l'utilisation du Service autrement que ce que le présent Contrat autorise



modifications, alterations of or changes to the Service (other than mere configuration as contemplated by the Documentation) not approved in writing by OneStream; (iv) combination of the Service with other goods, services, processes, or software where the alleged infringement would not exist but for such combination; (v) Service that is not the most current release and version if infringement would be avoided by use of the most current release or version; or (vi) Customer's continuation of the allegedly infringing activity after being notified thereof.

- (d) If the Service infringes upon a third party's proprietary right or if OneStream reasonably believes that the same is likely to occur, OneStream may, at its option (in addition to, and not in lieu of, OneStream's obligations under Section 12(a)), (i) procure for Customer the right to continue use of the Service; (ii) provide a modification to the Service so that its use becomes non-infringing; (iii) replace the Service with software that is substantially similar in functionality and performance; or (iv) if options (i) (iii) are not commercially reasonable, then refund to Customer such Service or other fees as Customer has by then paid but that OneStream has not earned by performance or the passage of time, whereupon Customer will cease using the Service and destroy or return the Service to OneStream and this Agreement will terminate.
- **(e)** This Section 12 states OneStream's sole obligation, and Customer's exclusive remedy, for any third party claim of infringement, violation, or misappropriation of intellectual property or other proprietary rights.

13. CONFIDENTIALITY.

- (a) "Confidential Information" of a party means any information belonging to, or held by, the party, that is: i) designated as confidential or that reasonably should be understood to be confidential given the nature of the information and the circumstances of disclosure; and ii) the subject of commercially reasonable efforts by the party under the circumstances to keep it from becoming generally known to the public.
- **(b)** Each party, as a receiving party, will do the following things with regard to the Confidential Information of the other party:
- (i) Not disclose the Confidential Information to any third party other than the receiving party's employees, agents, contractors, and/or professionals as permitted under this Agreement.
- (ii) Use, and permit the use of, the Confidential Information only for the purpose of performing its obligations, or enjoying its rights, under this Agreement (the "Purpose").
- (iii) Disclose the Confidential Information only to such of the receiving party's employees, agents, contractors, and professionals as have a bona fide need to possess or know the Confidential Information in the course of accomplishing, or advising the disclosing party with regard to, the Purpose.
- (iv) Cause each employee, agent, contractor, or professional to whom the receiving party discloses the Confidential Information to be bound by an obligation of confidentiality that is at least as rigorous as the obligations contained in this Agreement. Each professional, such as a lawyer or an accountant, actually retained by the receiving party in a professional-client relationship will be deemed under an adequate obligation of confidentiality for the purposes of this

expressément ; (iii) des personnalisations ou des modifications du Service (autres que la simple configuration prévue par la Documentation) sans autorisation écrite de OneStream ; (iv) la combinaison du Service avec d'autres biens, services, procédés ou logiciels si, en l'absence de ladite combinaison, la violation alléguée ne se serait pas produite ; (v) une version du Service autre que la plus récente si la violation est évitée par l'utilisation de sa version la plus récente ; ou (vi) la poursuite, par le Client, de l'activité concernée par la violation alléguée, après que ce dernier en a été avisé.

- (d) Si le Service enfreint le droit de propriété d'un tiers ou si OneStream le juge raisonnablement probable, OneStream pourra, à sa discrétion (en plus de ses obligations en vertu de l'Article 12-a: (i) faire en sorte que le Client puisse continuer à utiliser le Service; (ii) procéder à une modification du Service de manière à de nouveau en garantir la conformité; (iii) remplacer le Service par un logiciel à la fonctionnalité et portée substantiellement similaires; ou (iv) si les options (i) à (iii) ne sont pas envisageables, rembourser au Client les frais d'abonnement ou autres frais acquittés par le Client, sous réserve toutefois que les montants correspondants ne soient pas dus à OneStream en conséquence de l'exécution du présent Contrat ou du passage du temps, le Client cessera d'utiliser le Service et détruira ou restituera le Service à OneStream et le présent Contrat prendra fin.
- **(e)** Seuls l'obligation de OneStream et le recours exclusif du Client pour toute réclamation de tiers en infraction, violation ou détournement de propriété intellectuelle ou d'autres droits de propriété sont visés par le présent Article 12.

13. CONFIDENTIALITÉ

- (a) « Informations confidentielles » d'une partie s'entend de toute information d'une partie ou détenue par celle-ci i) désignée comme confidentielle ou pouvant raisonnablement être considérée comme telle au vu de sa nature et des circonstances de sa divulgation ; et ii) soumise à des mesures commerciales raisonnables, au regard des circonstances, par la partie, dans le but d'en empêcher l'accès par le grand public.
- (b) Chaque partie, en tant que partie destinataire, eu égard aux Informations confidentielles de l'autre partie, s'engage à ce qui suit :
- (i) Ne divulguer les Informations confidentielles à aucun tiers autre que les collaborateurs, mandataires, entrepreneurs et/ou professionnels de la partie destinataire autorisés en vertu du présent Contrat.
- (ii) Utiliser et permettre l'utilisation des Informations confidentielles uniquement aux fins d'exécution de ses obligations ou de jouissance de ses droits, en vertu du présent Contrat (l'« Objet »).
- (iii) Divulguer les Informations confidentielles aux seuls collaborateurs, mandataires, entrepreneurs et professionnels de la partie destinataire jugeant de bonne foi que la possession des Informations confidentielles ou l'accès à celles-ci leur est nécessaire aux fins d'accomplissement de l'Objet ou de conseil de la partie divulgatrice par rapport à l'Objet.
- (iv) Faire en sorte que chaque collaborateur, mandataire, entrepreneur ou professionnel auquel les Informations confidentielles sont divulguées par la partie destinataire soit lié par une obligation de confidentialité au moins aussi rigoureuse que les obligations contenues dans le présent Contrat. Chaque professionnel avocat, comptable, etc. effectivement engagé dans le cadre d'une relation de clientèle avec la partie destinataire sera réputé soumis à une obligation de



Agreement so long as the law recognizes an obligation of confidence actionable by the receiving party under law without a separate contractual obligation.

- (v) Return or destroy all written or other tangible copies of Confidential Information in the receiving party's possession or direct or indirect control, including all extracts and copies thereof, within a reasonable time after, and in accordance with, the disclosing party's request.
- **(c)** Nothing in this Section 13 will prevent the receiving party from disclosing or using the Confidential Information of the disclosing party to the extent that:
- (i) It is or becomes generally known to the public without any breach by the receiving party of Section 13(b);
- (ii) It is received from a third party that is not under an obligation of confidentiality of which the receiving party knew or had reason to know;
- (iii) It is independently developed by the receiving party without use of the disclosing party's Confidential Information; or
- (iv) It is required by law to be disclosed, provided that the receiving party, to the extent not prohibited by law:
- (A) Provides to the disclosing party as much notice as is practicable under the circumstances of such requirement;
- **(B)** Provides to the disclosing party, at the disclosing party's expense, such reasonable assistance as the disclosing party requests in seeking confidential treatment, protective orders, nondisclosure, and/or similar measures; and
- **(C)** Discloses only such Confidential Information as the receiving party, upon advice of its counsel, believes is required to be disclosed.
- (d) Because unauthorized use or disclosure of Confidential Information might result in immediate and irreparable injury to the disclosing party, for which monetary damages might not be adequate, if the receiving party or any officer, director, employee, agent, professional, or contractor of the receiving party uses or discloses Confidential Information or any such person is likely to use or disclose Confidential Information in breach of the receiving party's obligations under this Agreement, the disclosing party will be entitled to seek equitable relief, including temporary and permanent injunctive relief and specific performance. The rights in this Section 13(d) are in addition to any other rights of the disclosing party under this Agreement, at law, or in equity.
- **(e)** The obligations under this Section 13 will continue for the longer of:
- (i) Five (5) years after expiration or termination of this Agreement; or
- (ii) The time during which the Confidential Information remains a trade secret (as that term is defined in the Defend Trade Secrets Act) of the disclosing party.
- **(f)** The provisions of this Section 13 replace, preempt, and supersede, any confidentiality agreement, nondisclosure agreement, or similar agreement between the parties and/or their affiliates that existed prior to, or on, the Effective Date.

confidentialité adéquate aux fins du présent Contrat, à condition que la loi reconnaisse que la partie destinataire puisse être soumise à une obligation de confidentialité en l'absence de dispositif contractuel distinct.

- (v) Restituer ou détruire l'ensemble des copies écrites ou autres copies tangibles des Informations confidentielles en sa possession ou sous son contrôle direct ou indirect, y compris les extraits et copies de celles-ci, dans un délai raisonnable après la demande de la partie divulgatrice et conformément à celle-ci.
- **(c)** Aucune disposition du présent Article 13 n'a pour objet d'empêcher la partie destinataire de divulguer ou d'utiliser les Informations confidentielles de la partie divulgatrice, à condition :
- (i) qu'elles soient accessibles au grand public ou le deviennent sans violation par la partie destinataire visée à l'Article 13-b;
- (ii) qu'elles soient reçues d'un tiers qui ne soit soumis à aucune obligation de confidentialité dont la partie destinataire aurait connaissance ou qu'elle aurait des raisons de connaître ;
- (iii) qu'elles soient élaborées indépendamment, par la partie destinataire, sans qu'il soit fait usage par elle des Informations confidentielles de la partie divulgatrice; ou
- (iv) que leur divulgation soit exigée par la loi, étant entendu que la partie destinataire, dans la mesure où la loi ne l'interdit pas, s'engage à ce qui suit :
- (A) Adresser à la partie divulgatrice un préavis pour un délai aussi long que possible au vu des circonstances de cette exigence.
- **(B)** Fournir à la partie divulgatrice, aux frais de cette dernière, l'assistance qu'elle pourra raisonnablement solliciter dans le cadre de ses efforts de traitement confidentiel, d'obtention d'ordonnances de protection, de non-divulgation et/ou de démarches similaires.
- **(C)** Divulguer les Informations confidentielles uniquement si la partie destinataire, après consultation de son avocat, l'estime nécessaire.
- (d) L'utilisation ou la divulgation non autorisée d'Informations confidentielles étant susceptible d'entraîner un préjudice immédiat et irréparable pour la partie divulgatrice, pour laquelle des dommages-intérêts pourraient ne pas être adéquats, si la destinataire ou tout dirigeant, administrateur, collaborateur, mandataire, professionnel ou sous-traitant de la partie destinataire utilise ou divulgue des Informations confidentielles ou si la personne concernée est susceptible d'utiliser ou de divulguer des Informations confidentielles en violation des obligations de la partie destinataire en vertu du présent Contrat, la partie divulgatrice aura le droit de demander une réparation équitable, y compris une mesure d'injonction temporaire et permanente et une exécution en nature. Les droits prévus au présent Article 13-d s'ajoutent à l'ensemble des autres droits de la partie divulgatrice en vertu du présent Contrat, de la loi ou des règles d'equity.
- **(e)** Les obligations en vertu du présent Article 13 demeureront en vigueur pour la plus longue des deux périodes suivantes :
- (i) cinq ans après l'expiration ou la résiliation du présent Contrat ; ou
- (ii) out le temps que les Informations confidentielles demeureront un secret commercial (tel que ce terme est défini dans le Defend Trade Secrets Act) de la partie divulgatrice.
- (f) Les dispositions du présent Article 13 remplacent, préemptent et réactualisent tout accord de confidentialité ou de non-divulgation et toute entente similaire entre les parties et/ou



14. RIGHTS.

- (a) OneStream shall own all rights, title and interest in, and all copyrights, patents, trademarks, or other intellectual property or other proprietary rights in: (i) each Service and all derivatives, improvements, enhancements or modifications thereto; and (ii) any software, applications, inventions or other technology developed in connection with the Services, including those developed through Professional Services.
- **(b)** Customer shall own all rights, title and interest in, and all copyrights, patents, trademarks, or other intellectual property or proprietary rights in, Customer Data. Customer shall have the right to access their Customer Data during the Applicable Term as specified in the Support Services.

15. LIMITATION OF REMEDIES AND DAMAGES.

- (a) To the maximum extent permitted by law, except in the case of OneStream's gross negligence, willful misconduct, fraud, obligation under Section 12 (Intellectual Property Indemnity), or breach of an obligation under Section 13 (Confidentiality), regardless of the basis of recovery claimed, whether under contract tort, negligence, strict liability, or other theory:
- (i) ONESTREAM'S AGGREGATE LIABILITY WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT OF FEES PAID BY CUSTOMER FOR THE LAST 12 MONTHS OF THE SERVICE (OR, IF 12 MONTHS HAVE NOT BY THEN PASSED, THE AMOUNT THAT WOULD HAVE BEEN PAYABLE HAD THE TERM OF THE AGREEMENT RUN 12 MONTHS); and
- (ii) ONESTREAM WILL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF PROFITS, OR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
- **(b)** The limitations in this Section 15 apply notwithstanding that OneStream knows, or has reason to know, of the possibility of any particular kind of damages or that such limitations cause a remedy to fail of its essential purpose.

16. GENERAL.

- (a) The Agreement shall be governed by and construed under the laws of the State of Ontario without regard for the conflict of law provisions thereof. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the Uniform Computer Information Transactions Act are specifically excluded from application to this Agreement.
- **(b)** Any suit or other action arising out of, or related to, this Agreement may be brought only in the courts of the State of Ontario, Canada.
- (c) Any notice required or permitted to be given under this Agreement must be in writing and will be effective (i) if given by personal delivery, upon such personal delivery; (ii) if given by nationally-recognized courier or mail service (in either case that has real-time or near real-time tracking), at the time that the notice is delivered (or an attempt is made to deliver the notice, regardless of whether refused) to the receiver's premises according to the tracking records of the courier or

leurs sociétés affiliées qui prévalaient avant ou à la date d'entrée en vigueur.

14. DROITS

- (a) Le Client sera propriétaire de l'ensemble des droits, titres et intérêts sur les Données client et des droits d'auteur, des brevets, des marques commerciales et des autres droits de propriété ou de propriété intellectuelle dans : (i) chaque Service et l'ensemble de leurs dérivés, améliorations ou modifications et (ii) tout logiciel et toute application, invention et autre technologie développées dans le cadre des Services, y compris par le biais des Services professionnels.
- (b) Le Client sera propriétaire de l'ensemble des droits, titres et intérêts sur les Données client et sur l'ensemble des droits d'auteur, des brevets, des marques commerciales et des autres droits de propriété ou de propriété intellectuelle. Le Client aura le droit d'accéder à ses Données client pendant toute la Durée applicable précisée pour les Services d'assistance.

15. LIMITATION DES RECOURS ET DOMMAGES-INTÉRÊTS

- (a) Dans la mesure où la loi le permet, sauf négligence grave, faute intentionnelle, fraude, obligation au titre de l'Article 12 (Indemnité de propriété intellectuelle) ou violation d'une obligation en vertu de l'Article 13 (Confidentialité), quel que soit le fondement du recouvrement réclamé, que ce soit au titre d'un délit contractuel, d'une négligence, d'une responsabilité stricte ou d'une autre théorie :
- (i) LA RESPONSABILITÉ CUMULÉE DE ONESTREAM, EU ÉGARD À L'OBJET DU CONTRAT, SE LIMITERA AU MONTANT PAYÉ PAR LE CLIENT AU TITRE DES 12 DERNIERS MOIS DE FRAIS D'ABONNEMENT (OU, SI 12 MOIS NE SE SONT ALORS PAS ÉCOULÉS, LE MONTANT QUI AURAIT ÉTÉ EXIGIBLE SI LA DURÉE DU CONTRAT AVAIT ATTEINT 12 MOIS) ; et
- (ii) ONESTREAM NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DES ÉVENTUELLE PERTES DE PROFIT OU DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.
- **(b)** Les limitations prévues au présent Article 15 s'appliquent que OneStream soit informé ou ait des raisons de l'être ou non de la possibilité de tout type de dommage ou du risque que ces limitations empêchent la réalisation, par un quelconque recours, de son objectif essentiel.

16. GÉNÉRALITÉS

- (a) Le présent Contrat est régi par le droit de l'État du Michigan et interprété conformément à celui-ci et indépendamment des dispositions en matière de conflit des lois. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises et la Loi uniforme sur les opérations informatiques sont expressément exclues de l'application du présent Contrat.
- (b) Les poursuites et autres actions induites par le présent Contrat ou en rapport avec celui-ci peuvent être intentées devant les tribunaux du comté d'Oakland de l'État du Michigan ou le tribunal de district des États-Unis de la division Sud du district Est du Michigan exclusivement.
- (c) Toute notification requise ou autorisée en vertu du présent Contrat devra être effectuée par écrit et prendra effet : (i) en cas de remise en mains propres, au moment de celle-ci ; (ii) en cas de remise en mains propres via un service de messagerie ou de courrier reconnu au niveau national (avec suivi, dans tous les cas, en temps réel ou quasi-réel), au moment de la remise de la notification (ou de la tentative de remise de la notification, qu'elle soit refusée ou non) sur le site du destinataire, dont le



mail service; or (iii) if by e-mail, when sent, provided that sender receives no indication within four hours after sending that the e-mail message failed to reach the receiver. The addresses for notice are those in the preamble to this Agreement. Either party may change its notice address by providing notice to the other party.

- (d) OneStream may collect, use, and disclose quantitative data derived from the use of the Service for product development, performance, management, and improvement purposes, provided that any such data is aggregated upon collection and then anonymized, and therefore not identifiable as about Customer, or containing Customer Data or Confidential Information.
- (e) Each party will, and will cause its employees, directors, and officers (and, in the case of Customer, its Permitted Entities and Authorized Users) to comply with all applicable laws, statutes, and regulations relating to anti-bribery and anticorruption including, but not limited to, the U.S. Foreign Corrupt Practices Act and the UK Bribery Act 2010 (each an "Anti-Bribery Law"). The parties shall not engage in any activity, practice or conduct which would violate an Anti-Bribery Law. Each party shall have, maintain and enforce, throughout the term of this Agreement, its own policies and procedures to ensure compliance with the Anti-Bribery Laws. For the avoidance of any doubt, any amounts paid by Customer under this Agreement will be for the Service. Professional Services. and/or other fees incurred in accordance with this Agreement. Each party will not, and will cause its Permitted Entities, employees, directors, and officers to not, accept bribes or kickbacks in any form. Each party will be liable to the other party for any breach by its respective, employees, directors, officers, Permitted Entities, or subcontractors of any Anti-Bribery Law.
- (f) Neither party may assign any right or obligation under this Agreement. Notwithstanding the foregoing either party may assign all, but not less than all, of its rights and obligations under this Agreement. (i) to any affiliate of the party or (ii) in connection with a public offering or with the sale, acquisition, or merger of all or substantially all of the party's business, assets, or equity
- (g) If a provision of the Agreement or portion thereof is invalid or unenforceable under applicable law, it shall be omitted from the Agreement without invalidating the remainder of such provision or the remaining provisions of the Agreement. The waiver by either party of any default or breach of any provision of this Agreement shall not constitute a waiver of any other or subsequent default or breach.
- (h) Import/Export.
- (i) Each Service is subject to U.S. and international laws, restrictions, and regulations that may govern the import, export, and use of the Service ("Export Laws"). Each party agrees to comply with Export Laws that apply to such party's use or provision of the Service.

- suivi du service de messagerie ou de courrier fera foi ; ou (iii) en cas d'envoi par courriel, sous réserve de la non-réception, par l'expéditeur, dans les quatre heures suivant l'envoi, d'un avis selon lequel le courriel ne lui est pas parvenu. Les adresses de notification sont celles figurant en préambule du présent Contrat. L'une ou l'autre des parties peut modifier son adresse de notification, à condition d'en aviser l'autre partie.
- (d) OneStream peut collecter, utiliser et divulguer des données quantitatives dérivées de l'utilisation du Service à des fins de développement de produit, d'exécution, de gestion et d'amélioration, à condition que ces données soient agrégées, au moment de leur collecte, puis rendues anonymes et donc non identifiables, si elles concernent le Client ou contiennent des Données clients ou des Informations confidentielles.
- (e) Chaque partie se conformera et fera en sorte que ses collaborateurs, administrateurs et dirigeants (et, dans le cas du Client, ses Entités autorisées et ses Utilisateurs autorisés) se conforment à l'ensemble des lois et règlements applicables en matière de lutte contre la corruption, y compris, mais sans s'y limiter, la Loi américaine sur les pratiques de corruption à l'étranger et la Loi britannique sur la corruption de 2010 (ciaprès chacune une « Loi anti-corruption »). Les parties ne s'engageront dans aucune activité, pratique ou conduite contraire à une Loi anti-corruption. Chaque partie adoptera et appliquera, pour toute la durée du présent Contrat, ses propres politiques et procédures pour le respect des Lois anticorruption. Afin d'éviter toute ambiguïté, tout montant acquitté par le Client le sera en vertu du présent Contrat et au titre du Service, des Services professionnels et/ou des autres frais encourus conformément au présent Contrat. Les parties n'accepteront et veilleront à ce que leurs Entités autorisées, leurs collaborateurs, leurs administrateurs et leurs dirigeants n'acceptent aucun pot-de-vin, sous quelque forme que ce soit. Chaque partie sera responsable vis-à-vis de l'autre partie de toute violation d'une Loi anti-corruption par elle ou par ses Entités autorisées, ses collaborateurs, ses administrateurs ou ses dirigeants.
- (f) Aucune partie ne peut céder de droit ou d'obligation afférents au présent Contrat. Nonobstant les dispositions précédentes étant entendu que l'une ou l'autre des parties peut céder la totalité, mais pas moins de la totalité de ses droits et obligations afférents au présent Contrat. (i) à une société affiliée de la partie ou (ii) dans le cadre d'une offre publique ou de la vente, de l'acquisition ou de la fusion de l'ensemble ou de la quasi-totalité des activités, des actifs ou des capitaux propres de la Partie.
- (g) Si tout ou partie d'une disposition du présent Contrat s'avère inopérante ou inapplicable au regard de la législation en vigueur, la disposition ou la partie de celle-ci en question sera omise du Contrat sans que cela n'invalide le reste de la disposition ou les autres dispositions du Contrat. La renonciation par l'une ou l'autre des parties à faire valoir un manquement à une disposition du présent Contrat ou une violation de celui-ci ne vaudra pas renonciation à ses droits eu égard à un nouveau manquement ou une nouvelle violation à l'avenir.
- (h) Import/export
- (i) Chaque Service est soumis aux lois, restrictions et règlements américains et internationaux susceptibles de régir l'importation, l'exportation et l'utilisation du Service (les « Lois d'exportation »). Chaque partie s'engage à se conformer aux Lois d'exportation par lesquelles l'utilisation ou la fourniture du Service par celle-ci est régie.



- (ii) Customer represents and warrants that neither it nor any Permitted Entity or Authorized User is (A) an entity barred by the applicable Export Laws from participating in export activities (each a "Barred Entity") or (B) owned or controlled by a Barred Entity. A Barred Entity includes, but is not limited to, an entity located in any country subject to an embargo or other sanctions by the U.S. Government ("Embargoed Country"), which currently includes Belarus, Cuba, Iran, North Korea, Russia Syria, and Covered Regions of Ukraine (Crimea , Donetsk and Luhansk)), or an entity designated on a "Denied Party List" maintained by the U.S. Government, including, but not limited to the U.S. Treasury Department's Specially Designated National's List administered by the Office of Foreign Assets Control and the U.S. Commerce Department's Entity List administered by the Bureau of Industry and Security.
- (iii) Customer will not export, re-export, transfer, or otherwise use the export-controlled products in any Embargoed Country or allow any of its employees and affiliates to access any Service from any Embargoed Country.
- (iv) Customer will not export, re-export, or transfer, either directly or indirectly, any Service to a Barred Entity or allow a Barred Entity to access any Service.
- (v) Customer will not use any Service for any purpose prohibited by Export Laws, including, but not limited to, the design, development, or production of nuclear, chemical, or biological weapons, or rocket systems, space launch vehicles, sounding rockets, unmanned air vehicle systems, military, supercomputing, as well as advanced semiconductor manufacturing end-uses in certain countries (as specified in Export Laws).
- (vi) Without limiting Customer's payment obligations, Customer shall not make any payments to OneStream using a sanctioned financial institution
- (i) The provisions of the Agreement shall be binding upon and inure to the benefit of the parties and their permitted successors and assigns.
- (j) Neither party will be in breach of this Agreement to the extent that its performance (other than payment obligations) is prevented or delayed by a force majeure event, including but not limited to, war, riot, severe weather, earthquake, volcanic eruption, act of terrorism, government action, or other condition or circumstance not reasonably within the control of the affected party, provided that the affected party gives notice to the other party of the condition or circumstances and recommences performance promptly after the applicable condition or circumstance ceases.
- (k) The Agreement represents the entire agreement between the parties with respect to the subject matter of this Agreement and this Agreement expressly supersedes and cancels any prior or contemporaneous representations, warranties, and/or agreements, whether oral or written, with respect to the subject matter of this Agreement. This Agreement may be amended, and any right under this Agreement may be waived, only in a writing signed by the parties. No additional or conflicting term in a purchase order, other document, or procurement system will have any effect and OneStream may accept and process such forms as an administrative convenience to the parties

- (ii) Le Client déclare et garantit que ni lui ni aucune Entité autorisée ou aucun Utilisateur autorisé ne constituent une entité (A) que les Lois d'exportation applicables sont susceptibles d'empêcher de participer à des activités d'exportation (ci-après chacune une « Entité non autorisée ») ou (B) détenue ou contrôlée par une Entité non autorisée. Les Entités non autorisées sont notamment les entités situées dans tout pays soumis à un embargo ou à d'autres sanctions par le gouvernement américain (ci-après les « Pays sous embargo »), à savoir entre autres actuellement le Belarus, Cuba, l'Iran, la Corée du Nord, Russie , la Syrie et la régions couvertes en Ukraine (Crimée, Donetsk and Luhansk), en Ukraine, ou des entités inscrites sur une « Liste de parties non autorisées » du gouvernement américain, y compris, mais sans s'y limiter, la Liste nationale spéciale du ministère du Trésor américain administrée par le Bureau du contrôle des avoirs étrangers et la liste des entités du ministère du Commerce des États-Unis, administrée par le Bureau de l'industrie et de la sécurité
- (iii) Le Client s'engage à ne pas exporter, réexporter, transférer ou utiliser, de toute autre manière, les Produits contrôlés à l'exportation dans un Pays sous embargo et à ne pas permettre à l'un quelconque de ses collaborateurs et affiliés d'accéder à tout Service depuis tout Pays sous embargo.
- (iv)Le Client s'engage à ne pas exporter, réexporter ou transférer, directement ou indirectement, un Service à une Entité non autorisée, et à ne pas permettre à une Entité non autorisée d'accéder à quelque Service que ce soit.
- (v) Le Client n'utilisera aucun Service à des fins interdites par des Lois d'exportation, y compris, mais sans s'y limiter, la conception, le développement ou la production d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques, ou de systèmes de fusée, de véhicules de lancement spatial, de fusées-sondes, de systèmes de véhicules aériens sans pilote, d'applications militaires, de supercalculateurs, ainsi que d'utilisations finales de fabrication de semi-conducteurs avancés dans certains pays (comme spécifié dans les lois sur l'exportation).
- (vi) Sans limiter les obligations de paiement du client, le client ne doit pas effectuer de paiements à OneStream en utilisant une institution financière sanctionnée.
- (i) Les dispositions du présent Contrat s'imposeront et s'appliqueront au bénéfice des parties et de leurs successeurs et ayants droit autorisés.
- (j) Aucune des parties ne sera réputée enfreindre le présent Contrat dans la mesure où son exécution (hors obligations de paiement) est empêchée ou retardée par une guerre, des émeutes, des intempéries, un tremblement de terre, une éruption volcanique, un attentat terroriste, une mesure gouvernementale ou toute autre situation ou circonstance pouvant raisonnablement être jugée indépendante de la volonté de la partie affectée, à condition que cette dernière avise l'autre partie de ladite situation ou circonstance et qu'elle reprenne l'exécution du présent Contrat dès qu'elle aura pris fin.
- (k) Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'entente entre les parties eu égard à l'objet de celui-ci et remplace et annule expressément toute déclaration, garantie et/ou tout accord antérieurs ou existants, oraux ou écrits, relatifs à l'objet du présent Contrat. Le présent Contrat ne peut être modifié, et toute renonciation à tout droit afférent à celui-ci devra être signifié par écrit par la partie concernée par sa mise en œuvre. Aucune condition supplémentaire ou contradictoire d'un bon de commande, de tout autre document ou d'un système d'approvisionnement n'entraînera d'effet, et l'acceptation ou le traitement de la condition concernée par OneStream sera



without being deemed to have accepted any additional or different term.

(I) OneStream shall provide to Customer access to the OneStream Solution Exchange through the Applicable Term. which shall include: (i) OneStream solutions via MarketPlace; (ii) third party partner solutions via PartnerPlace; and (iii) unsupported solutions via OpenPlace. All solutions in the OneStream Marketplace are owned or licensed by OneStream and shall be subject to and governed by the terms of this Agreement. ALL THIRD-PARTY PARTNER SOLUTIONS OFFERED THROUGH PARTNERPLACE SHALL BE SUBJECT TO AND GOVERNED BY THE APPLICABLE THIRD PARTY TERMS THAT ARE ASSOCIATED WITH SUCH THIRD PARTY PARTNER SOLUTION. OPENPLACE SOLUTIONS, WHICH MAY BE PROVIDED BY EITHER ONESTREAM OR A THIRD PARTY. ARE NOT GOVERNED BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT AND ARE PROVIDED ON AN "AS-IS" BASIS WITH NO WARRANTY OR LIABILITY OF ANY KIND. ONESTREAM DOES NOT SUPPORT PARTNERPLACE OR OPENPLACE SOLUTIONS AND FURTHER DISCLAIMS ANY AND ALL WARRANTIES, REPRESENTATIONS, LIABILITIES, AND ANY OTHER OBLIGATION FOR THEM. IT IS IN CUSTOMER'S SOLE DISCRETION WHETHER OR NOT TO ACCESS THIRD PARTY PARTNER SOLUTIONS OR **OPENPLACE** SOLUTIONS BASED ON THE FOREGOING.

considérée comme une formalité administrative vis-à-vis des parties et non comme l'acceptation de quelque condition supplémentaire ou différente que ce soit.

(I) OneStream assurera l'accès du Client au OneStream Solution Exchange pendant toute la Durée applicable, lequel inclura (i) les solutions OneStream disponibles sur MarketPlace, (ii) les solutions de partenaires tiers disponibles sur PartnerPlace, et (iii) les solutions non supportées disponibles sur OpenPlace. L'ensemble des solutions du OneStream Marketplace sont la propriété de OneStream ou OneStream est bénéficiaire d'une licence, et ces solutions sont soumises et régies par les conditions du présent Contrat. L'ENSEMBLE DES SOLUTIONS DE PARTENAIRES TIERS DISPONIBLES VIA PARTNERPLACE SONT SOUMISES ET RÉGIES PAR LES CONDITIONS D'UTILISATION DES PARTENAIRES TIERS APPLICABLES À LADITE SOLUTION. LES SOLUTIONS OPENPLACE, QUI PEUVENT ETRE FOURNIEES PAR ONESTREAM OU PAR UN TIERS, NE SONT PAS SUMISES OU REGIES PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT ET SONT FOURNIES EN L'ETAT, SANS GARANTIE OU RESPONSABILTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. ONESTREAM N'EST PAS DU SUPPORT DES **SOLUTIONS** RESPONSABLE PARTNERPLACE OU OPENPLACE ET ONESTREAM DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE ET OBLIGATION À LEUR ÉGARD. LE CLIENT DÉCIDERA, À SA SEULE DISCRÉTION, D'ACCÉDER OU NON À DES SOLUTIONS DE PARTNERNAIRE TIERS OU SOLUTION OPENPLACE SUR LA BASE DE CE QUI PRÉCÈDE.



Attachment A - PROFESSIONAL SERVICES PROGRAM

Annexe A: PROGRAMME DE SERVICES PROFESSIONNELS

1. PROFESSIONAL SERVICES PROGRAM. Customer and OneStream may enter into one or more statements of work ("SOWs") under which OneStream will perform, and Customer will pay for, the Professional Services described in each SOW.

2. INTELLECTUAL PROPERTY.

- (a) Neither party, by virtue of this Attachment, shall gain any rights of ownership in copyrights, patents or other intellectual property of the other party (as to each party its "Intellectual Property").
- (b) Upon full payment to OneStream of all sums due for the Professional Services, OneStream will grant to Customer a fully-paid, worldwide, royalty-free license to use any works of authorship made as a part of the Professional Services ("Work Product") with the Service to the same extent that Customer is permitted to use the Service under the SaaS Agreement.
- (c) OneStream shall own all right, title, and interest (including any copyrights, patents, trade secrets or other intellectual property rights) in and to the Work Product except to the extent that the same contains: (i) Customer's Intellectual Property; or (ii) Customer's Confidential Information, which will remain Customer's property and subject to Section 13 of the SaaS Agreement.
- **3. FEES, EXPENSES & TAXES.** Customer will pay fees, expenses, and taxes according to the provisions of Section 8 of the SaaS Agreement. No receipts will be provided for expenses under \$25 (or equivalent). All amounts are due in the currency agreed in the applicable SOW.
- 4. SERVICES POLICIES. Professional Services are performed on a time and materials basis. Unless specified otherwise in an SOW, i) hours in excess of ten hours on a business day are payable at one-and-a-half times standard or quoted rates; ii) hours for work on weekends and OneStream holidays are payable at twice standard or quoted rates; and iii) hours for required international and weekend or corporate holiday travel time are payable at the standard or quoted rates using the official airline guide for travel time. Customer is responsible for all reasonable travel expenses outside the consultant's local area. Customer reimbursable expenses will be invoiced monthly as incurred. OneStream hotel accommodations are business class, and domestic airline tickets are refundable coach class. International airline tickets are business class. If Customer cancels the engagement less than five business days prior to its scheduled commencement date, Customer will pay OneStream all non-recoverable expenses. For Professional Services that are education services, all pre-paid retainer amounts purchased must be used within 12 months from date of purchase or they will expire.

1. PROGRAMME DE SERVICES PROFESSIONNELS. Le Client et OneStream peuvent conclure un ou plusieurs Cahiers des charges en vertu desquels OneStream exécutera, et le Client paiera les Services décrits dans chacun d'eux.

2. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.

- (a) Aucune partie, en vertu de la présente Annexe, n'acquerra de droit de propriété sur les droits d'auteur, brevets ou autres droits de propriété intellectuelle de l'autre partie (ci-après, pour chaque partie, la « Propriété Intellectuelle »).
- (b) Après paiement à OneStream de l'intégralité des montants dus au titre des Services professionnels, OneStream octroiera au Client une licence entièrement payée, mondiale et libre de redevance pour l'utilisation de toute œuvre d'auteur réalisée dans le cadre des Services professionnels (les « Produits du travail »), avec le Service, de la même portée que celle de l'utilisation du Service par le Client autorisée en vertu du Contrat SaaS.
- (c) OneStream détiendra l'ensemble des droits, titres et intérêts (y compris les droits d'auteur, brevets, secrets commerciaux ou autres droits de propriété intellectuelle) sur le Produit du travail sauf eu égard : (i) à la Propriété Intellectuelle du Client ou (ii) aux Informations confidentielles du Client, qui resteront la propriété du Client et soumises l'Article 13 du Contrat de services.
- 3. FRAIS, IMPOTS ET TAXES. Le Client s'acquittera des frais, des impôts et des taxes conformément aux dispositions de l'article 8 du Contrat de service. Aucun reçu ne sera fourni pour les dépenses inférieures à 25 dollars des États-Unis (ou l'équivalent). Tous les montants sont dus dans la devise convenue dans le Statement of Work applicable.
- 4. POLITIQUES DE PRESTATION DES SERVICES. La prestation des Services professionnels est effectuée en fonction de critères de temps et de matériel. Sauf stipulation contraire dans un Statement of Work: i) les heures de travail effectuées au-delà de 10 heures par jour ouvrable sont payables à un taux d'une fois et demi le montant standard ou défini ; ii) Les heures de travail effectuées les week-ends et les jours fériés de OneStream sont payables à un taux de deux fois le montant standard ou défini : et iii) les heures des voyages internationaux ou effectués le week-end ou les jours fériés de l'entreprise sont payables aux tarifs standard ou précisés dans le guide officiel de la compagnie aérienne pour les temps de voyage. Le Client supportera l'ensemble des frais raisonnables de déplacement en dehors de la zone locale du consultant. Les frais du Client remboursables seront facturés mensuellement au fur et à mesure de leur survenue. Les séjours à l'hôtel pour OneStream ont lieu en classe affaires et les voyages en avion sur le territoire national en classe économique. Les voyages en avion à l'international ont lieu en classe affaires. Le Client, en cas d'annulation d'un engagement moyennant un préavis de moins de cinq jours ouvrables, paiera à OneStream l'ensemble des dépenses non récupérables. En ce qui concerne les Services professionnels, s'il s'agit de services



- **5. CHANGES AND TERMINATION.** Any changes to a SOW must be reflected in a new or revised SOW, a change order or an amendment, which shall besigned by the parties. OneStream is not obligated to do any work not specified in a signed SOW or amendment. Either party may terminate a SOW with or without cause at any time by giving the other party 30 days' notice. Sections, 0, 0, and 0 of this Attachment A will survive the termination of any SOW or of the Agreement.
- **6. DEPENDENCIES/COOPERATION.** Customer will provide all Customer personnel, information data, software and hardware computing resources and other facilities that OneStream reasonably requires in connection with completion of the Professional Services.
- 7. STAFFING, INDEPENDENT CONTRACTOR. Each of the parties is and shall be an independent contractor to the other party and not an agent or partner, or joint venture with the other party for any purpose. Neither party shall have any right, power, or authority to act or create any obligation, express or implied, on behalf of the other party.

- de formation, les prestations au titre de tout montant versé à titre d'acompte doivent être fournies dans les 12 mois suivant la date de versement, à défaut de quoi elles expireront.
- 5. MODIFICATIONS ET RESILIATION. Toute modification d'un Statement of Work doit donner lieu à la révision de celuici ou à l'élaboration d'un nouveau Statement of Work, une commande de modification, ou d'un avenant qui devra être signé par les parties. OneStream n'est pas tenu à des prestations autres que celles précisées dans le Statement of Work ou l'avenant signé. Tout Statement of Work peut être résilié par chaque partie, à tout moment, avec ou sans motif, moyennant un préavis de 30 jours à l'autre partie. Les Articles 0, 0, et 0 de la présente Annexe A demeureront en vigueur après la résiliation de tout Statement of Work ou du présent Contrat.
- **6. DEPENDANCES/COOPERATION.** Le Client fournira tout le personnel, les données d'information, les ressources informatiques logicielles et matérielles et les autres installations que OneStream pourra raisonnablement requérir pour la prestation des Services professionnels.
- 7. PERSONNEL ET ENTREPRENEUR INDEPENDANT. Chacune des parties revêt, à quelque fin que ce soit, le statut d'entrepreneur indépendant et non de mandataire, de partenaire ou de coentreprise de l'autre partie, et conservera. Aucune des parties n'a le droit, le pouvoir ou l'autorité d'agir ou de créer une quelconque obligation, expresse ou implicite, pour le compte de l'autre partie.